

ausgeführt täglich  
um 6 Uhr früh in der  
oberen Redaktion Radeberg.  
Die Redaktion  
ist zweitens von 7 bis 10 Uhr p.m. die Verleihung  
des Tagblatts Papierhand-  
lung Pol. Radeberg.  
Fernsprecher Nr. 58.  
Verlag der Druckerei des  
"Polaer Tagblatt"  
Dr. M. Krapf & Co.  
Herausgeber:  
Redakteur Hugo Döde.  
Für die Redaktion und  
Druckerei verantwortlich:  
Hans Lorbeck.

# Polaer Tagblatt

13. Jahrgang.

Pola, Dienstag, 2. Jänner 1917.

Nr. 3733.

## Ein Neujahrsausblick Tiszas.

### Unser österreichischer Tageßbericht.

Wien, 1. Jänner. (KB.) Amtlich wird verlautbart:

Ostlicher Kriegsschauplatz: Die in der rumänischen Ebene kämpfenden verbündeten Streitkräfte haben den Feind unter Nachkämpfen in seine vorbereiteten Stellungen südlich von Braila und halbwegs zwischen Rumänien-Sarat und Tocani zurückgedrängt. In den oberen Tälern der Juhata, Staruji und Puma sind die Österreichisch-ungarischen und deutschen Truppen des Feldmarschalleutnants von Ruzic in fortshreitenden Angriffen. Im Raum von Dorja sicherten unsere Beauftragten mehrere hintereinanderliegende Stellungen. Der Feind vertrieb jedoch bisher Boden. Weiter nördlich bei den Österreichisch-ungarischen Streitkräften kein Erfolg von Belang.

Italienischer Kriegsschauplatz: In der Schweizernacht unterhielt die feindliche Artillerie zeitweise ein sehr lebhaftes Feuer gegen die Nordostfront.

Südöstlicher Kriegsschauplatz: Nichts Neues.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfer, FML.

### Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 1. Jänner. (KB. — Wölfbureau.) Aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

Westlicher Kriegsschauplatz: Keine besonderen Ereignisse.

Ostlicher Kriegsschauplatz: Front des Bayerprinzen: Südlich von Riga und bei Smorgon wurden starke russische Jagdkommandos abgewiesen. Auf dem Rücken des Prinzen bei Plinsk stürmten deutsche Reiter im Fußgeschoß zwei Stützpunkte der Russen und brachten 1 Offizier und 35 Männer gefangen ein. — Front Herzog Tosc: Deutschen Jägern gelang in den Walderholungen die Sprengung eines feindlichen Blockhauses mit der Besatzung. Zwischen Uz und Burnatal nahmen deutsche und Österreichisch-ungarische Bataillone mehrere Überstellungen im Sturm und wiesen heftige Gegenstöße der Rumänen und Russen zurück. Herestruan und Kapureni im Sabatasal sind genommen. — Heeresgruppe Mackensen: Im Nordteil der Großen Welt ist der Russen erneut geworfen. Die 9. Armee hat den Feind in die Stellungen holen. Wege zwischen Rumänien-Sarat und Tocani, die Donauarmee und den Brückenkopf von Braila zurückgedrängt. In der Dobrudscha engten die Erfolge deutscher und bulgarischer Truppen die russischen Brückenkopfstellungen südlich von Macin beträchtlich ein. Gestern wurden dort 1600 Gefangene eingezogen, 4 Geschütze und 8 Maschinengewehre erbeutet. Im Mündungsgebiet der Donau machte die bulgarische Artillerie eine schwere Razzia über, die den St.-Georgs-Arm in Röhren überschütteten haben. — Mazedonische Front: Nichts Wesentliches.

Der erste Generalquartiermeister v. Lüdenhoff.

### Türkischer Bericht.

Konstantinopol, 31. Dezember. (KB.) Das Hauptquartier teilt mit:

„Von den Fronten kein Ereignis von Bedeutung.“

### Bulgarischer Operationsbericht.

Sofia, 31. Dezember. (KB.) Der Generalstab mit:

Der Angriff gegen den Brückenkopf von Macin an. Nach hartnäckigem Kampfe nahmen wir Höhe 100 östlich von Macin und brachten 200 Gefangene, 4 Geschütze und 5 Maschinengewehre in der östlichen Walachei überschütteten unsere Di-

visionen die Eisenbahnlinie Buzen-Braila und stehen nun 18 Kilometer vor dieser Stadt.

### Berichte der feindlichen Generalstäbe.

Russischer Bericht vom 29. Dezember. (KB.) Westfront: Versuche feindlicher Aufklärer, sich unteren Gräben in der Gegend von Sydonowka, südlich von Brody, zu nähern, wurden durch unser Feuer zurückgewiesen. Der Feind legt das Artilleriefeuer gegen unsere Stellungen in der Gegend des Waldes von Lukatowce und des Dorfes Gribkovo (Grabowce) fort. In der Grenze der Moldau hält die feindliche Offensive im Bitzitale an. An mehreren Stellen dagegen die Kämpfe um den Besitz von Höhen in der Gegend östlich von Soznowiec fort. — Rumänische Front: Der Feind griff die Rumänen auf der Front nördlich und südlich des Kafusflusses nahe der rumänischen Grenze, sowie westlich von Soneca an und drängte sie eine Weile ostwärts zurück. In der Gegend von Chlobesji und Sosonowci (20 km. 15 Werst nördlich von Rumänien-Sarat) wurden die Kämpfe fortgesetzt. Alle Angriffe wurden durch die Rumänen abgeschlagen. Eine rumänische Abteilung und die Unserigen, welche die Stellung auf dem linken Fluss des Kafus besetzten, schlugen alle Angriffe des Feindes tapfer im Gegenzug zurück. Ebenso wurden alle Angriffe im Abschnitt der Eisenbahn bei Rumänien-Sarat zurückgeschlagen, wo der Feind durch unseren energischen Gegenangriff zurückgedrängt wurde. Im Laufe des Tages machte der Feind in der Städte von zwei Divisionen einen Angriff in der Richtung auf das Dorf Amara, 10 Werst südlich von Goldulaben. Gegen Tagesende flauten die Kampfe ab. Beim Dorfe Filistoi schlugen wir einen feindlichen Angriff ab. An den übrigen Abschnitten Artilleriefeuer. In der Dobrudscha mache der Feind auf der ganzen Front Angriffe gegen unsere Kräfte.

Russischer Bericht vom 30. Dezember. Westfront: In der Gegend nördlich des Kolonistendorfes griffen unsere Aufklärer einen feindlichen Vorposten an und machten Gefangene. Am Ognitskanal, südlich von Novinka griff ein Teil unserer Aufklärer einen deutschen Offiziersposten an. Nach einem Handgemenge mit dem Baronett ergab der Feind die Flucht und ließ Gefangene und Vermisste in unserer Hand. Unsere Artillerie zerstörte durch wohlgezieltes Feuer drei feindliche Kompanien, die sich im Tale westlich des Dorfes Prejovce, westlich von Dobrom bewegten. In der Bajonet griff unsere Erkundungsbefreiung einen feindlichen vorrückenden Graben in der Gegend von Padowan an, machte einen Teil der Besatzung mit dem Baronett nieder und nahm einen verwundeten Offizier gefangen. Der Angriff, den die Österreicher als große Unternehmung ansahen, rief auf Seite des Feindes ein mehrstündig regelloses Artilleriefeuer hervor. In derselben Gegend beschoss unsere Artillerie erfolgreich eine feindliche Batterie in Stellung südlich des Dorfes Rybno. An der Grenze der Moldau in der Gegend nördlich und südlich des oberen Otoztales mache der Feind hartnäckige Angriffe gegen unsere Stellungen. Durch wiederholte Vorstöße gelang es dem Feind, einige Höhen zu nehmen und unsere Truppen ein wenig ostwärts zurückzuwerfen. Unsere Truppen verharrten sich in neuen Stellungen nördlich des Dorfes Harta, sowie südlich und östlich des Dorfes Soosnecz. — Rumänische Front: Der Feind macht erbitterte Angriffe am Oberlauf des Catina, an den Gräben der Moldau, östlich Sovoge, an den Quellen der Sustea und längst der Puma westlich des Dorfes Goga. Bedeutende feindliche Streitkräfte, unterstützt von schwerer und leichter Artillerie, schlugen ihre erbitterten Angriffe nordöstlich von Rumänien-Sarat fort und unternahmen Angriff der Eisenbahn den Hauptrichtung. Hier gelang es dem Feinde sich des Dorfes Vordeasca am Rumänien zu bemächtigen.

### Die Lage auf den Kriegsschauplätzen.

Polo, 1. Jänner 1917.

Auf dem malachitischen Kriegsschauplatz befinden die Rumänen in den rechten Seitentälern des Zscheth, im Tschentatal und seinen Nebentälern Uz und Otoz, im Sulica und Putnatai mit seinem Nebental, die Juhata und dessen Abzweigbache Noraja und die Unternehmungen gegen den Brückenkopf von Braila Galati bedeckt. Braila und Galati bestehen an uns für jetzt durch ihre ausgezeichnete geographische Lage, wie auch ihre militärische Bedeutung, eine große militärische Wichtigkeit. Am Rande der Donau liegen an der Mündung von wichtigen Straßen, dem Zscheth, dem Trajan und dem Buzen, gewisse kleine Kapunkte der russisch-rumänischen Front als Tunnels und Konzentrationsraum für die feindliche Armee einen unzähligen Wert. Hierher führen viele Straßen und Bahnen aus Rumänien, die Donau und ihre Nebenflüsse geben diesen kleinen Punkten durch die Möglichkeit von Verschiebung, auf kurze Distanzen auch eine ungewöhnliche Widerstandskraft. Die russischen Beobachtungen, die mit Braila- und Galatz auch den transsylvanischen Brückenkopf verteidigen, ziehen sich zwischen Gurgiu am unteren Buzen und Cernu halbwegs zwischen Buzen und Braila hin. Gegen die Dobrudscha zu bietet das Höhengebäude zwischen Macin und Vuncavita einen guten Schutz, den ein reichlicher Verteidiger auch ohne großes Aufgebot leicht halten kann. In der malachitischen Ebene richtet sich der im alten Fortschreiten befindliche Angriff gegen Tocani, den Schlüsselpunkt der Serethstellung, die ehemals gegen Rumänien gerichtet war, nun aber jedenfalls für die augenblicklichen Bedürfnisse umgebaut wurde. Die aus den transsilvanischen Randgebirgen aus den Querläufen hervorbereitenden Kräftegruppen bewegen sich gegen die Hauptkommunikationen der in der Ebene kämpfenden Armeen, die Tocani mit Rumänien und der Bukowina verbunden. So weiter dieser Planenkopf geführt wird, desto gefährlicher erscheint ein Erfolg für das russisch-rumänische Heer. Die Fortschritte, die unsere Truppen in der Richtung auf Oresci (mit der Stolnic Kolonne) und in der Richtung auf Dnesci (mit der Otoz-Kolonne) erzielt haben, zwangen die Russen zur Verstärkung des Widerstandes und zu blutigen Gegenangriffen. Diese Unternehmungen unserer Helden dienen gleichzeitig einer beschränkteren Einhüllungsaktion an der Siebenbürgischen Ostfront. Die Einnahme von Oresci würde unseren Streitkräften nicht nur das dequeme und breite Tschotatal zu weiteren Operationen gegen den Sereth zu öffnen, sondern auch die russischen Kräftegruppen, die am Otoz massiv kämpfen, der Verbindung mit den Haupttruppen verhinderen. Die Gewinnung des Serethales durch eine dieser Kolonnen hätte die Rückverlegung der ganzen Serethfront zur unmittelbaren Folge, was sich, angesichts der Bedrohung der rückwärtigen Kommunikationen, nur in aller Hast und deshalb auch mit empfindlichen Einschränkungen ließe.

Die Russen sind bisher nirgends aus der Defensive herausgetreten. Sie begnügen sich mit der zähen Vertheidigung von dicht hintereinander angelegten Stellungen, die bis zum äußersten gehalten werden. Die Verhältnisse in der russischen Armee lassen augenscheinlich nur eine Berggerüststatik zur Gewinnung von Zeit zu. Der Zeitgewinn nach unter den gegebenen Umständen mit empfindlichen Gebietsverlusten erkauf werden. Angesichts der wunderbaren Stärke der Verbündeten und ihrer gewaltigen artilleristischen Überlegenheit scheint eine längere Fortsetzung dieser Kampfesweise äußerst problematisch.

Auf den übrigen Kriegsschauplätzen kein nennenswertes Ereignis.

Eine Rebe Tisgas.

Budapest, 1. Januar, (A.M.) Beim Anlaufen empfängt der nationale Arbeitspartei hier der Bürgerpräsident Tisza eine Rede, in der er die politische Lage erläuterte. Das neue vereidigte Kabinett gelte eine Konzentrierung des politischen zentralistischen Elements zur Befestigung des Dualismus. Diese Richtung in Österreich sei der größten Sympathien Ungarns würdig. Da eingehende Verbreitung des österreichischen Einflusses in Siebenbürgen hielte Tisza fest, daß die Folgen des Einbruches jüngstes rumänische Interesse niederschmettend waren. Begegnet der Friedensresolution der Zentralmächte erklärte Tisza: „Es ist für mich eine offene Frage, ob die Gegner tatsächlich mit der absoluten Abtötung unserer Arzney antrittet werden. Wenn die Gegner die von uns konnten zwecklose Menschenabschüttung fortsetzen wo len werden wir den Kampf fortsetzen, bis es gelingen wird, durch weitere Erfolge den Gegner von der vollkommenen Zwecklosigkeit und Aussichtslosigkeit des Krieges zu überzeugen.“

## Zum Friedensvorschlag.

Wien, 1. Jänner. (W.B.) Die vom Ministerium des Auswärtigen den Vertretern Schmedes, Dänemarks und Norwegens am 31. Dezember erzielte Antwort auf ihre die Friedensfrage betreffenden Noten stellt fest, daß die Auffassung der österreichischen Regierung dieser Angelegenheit mit jener der Regierungen der Nordstaaten übereinstimmt und die kaiserlich-ungarische Regierung in ihrer Antwort vom 27. Dezember den Regierungen des Präsidenten der Unionstaaten, dessen hochherzige Beweggründe sie würdt, eine sympathische Aufnahme bereitet hat. Die Antwortnote deßt die Befriedigung über die Unterstützung aus, welche die Nordstaaten der Initiative Wilsons angeboten lassen.

Fotterdama, 31. Dezember. Nach dem "Nieuwe Nederlandsche Courant" befanden Melddungen des "Daily Telegraph", die deutsche Antwort sei sehr Wohlthuung, von einer groÙe Ueberraschung und Enttäuschung gewesen. Die Regierungsbeamten sollten die Antwort ausweichend, unaufrichtig und selbst denktig genannt haben, letzteres, weil viel Besseres erwartet wurde. Wilson und sein Minister würden über die Antwort öffentlich nichts erklären. Man habe gehofft, daß Deutschland seine Bedingungen bekanntgeben würde. Deutschland habe indes offenbar erlungen, daß die Verbandsmächte den Frieden abgeneigt wären und deshalb eine gerade Antwort vermieden, sowie verlangt (1). Wilson sollte zuerst eine Konferenz einberufen. Bei der jetzigen Kriegslage sei Wilson indes dazu nicht imstande. Man wisse in Amerika, die Verbandsmächte würden einen derartigen Versuch als ungünstige Entwicklung betrachten. — Nach "Daily News" hat sich ein amerikanischer Regierungsbeamter am Dienstag geäußert, jetzt könnten die Verbandsmächte Deutschland schadhaft sehen, indem sie ihrer Sache den Neutralen offen vorlegten. Seiner Meinung nach würde das auch geschehen. Die Entente würde zwar keine konkreten Einzelheiten, aber eine klare, allgemeine Umschreibung ihres Hauptziels geben. Dies wäre gerürend und würde den Amerikanern die Augen öffnen. Der Berichterstatter des Blattes sagt weiter, die Regierungskreise Washington seien jetzt davon überzeugt, daß Deutschland Friedensbedingungen nicht vor einer Konferenz bekanntgeben würde. Deshalb sei man in jenen Kreisen pessimistisch. Die deutsche Antwort an Amerika sei nicht bloÙ ausweichend, sondern verweise die amerikanische Note zur Förderung einer Konferenz zu missbrauchen. In einzelnen Kreisen betrachte man die Antwort fast als schroff. Denn statt die gewünschten Bedingungen zu geben, hieße es in ihr. Wie würden gern Delegierte zu einer Konferenz schicken. Der Berichterstatter hört aber, Wilson würde seinen Versuch nur aufzugeben, falls die Anregung eine bestimmte Ausehnung erfüllte.

## Zur Kriegslage.

Berlin, 31. Dezember. (FB.) Der Abendbericht besagt: An der West- und Ostfront nur geringe Kampftätigkeit. In Rumänien ist der Russen bis zum Brückenkopf von Beala zurückgeworfen, gegen den wie in fortstreichenden Augenblicken. In der Dobrudscha wurden russische Stützpunkte östlich von Macin genommen.

Aus dem Inland.

Wien, 1. Jänner. (KB.) Anlässlich des Jahreswechsels richtete der Minister des Neuen Österreichs an den Reichskanzler Bethmann-Hollweg ein Telegramm mit Glückwünschen, in dem es heißt: Unserer Kraft bewusst und verteidigend auf unserer Recht, unsere Existenz zu verteidigen, wollen wir die Hand zur Verständigung. Mit Gottes Hilfe werden wir den schweren Kampf bis zum Sieg gegen Ede durchkämpfen, falls unsere Feinde sich heute noch von der Aussichtlosigkeit ihrer Eroberungspolitik nicht überzeugen lassen wollen und der Menschlichkeit die Segnungen friedlicher Arbeit noch weiter vorerhalten. Der Reichskanzler erwiderte

Wohlwünschen für den Kaiser und General und  
seine Heer. Gott der Allmächtige möge Seine Gnade und  
Friede legen und je im neuen Jahre des Friedens und  
Wohlvergangenheit werden lassen, den Deinen Untertanen die  
Gott zu denken und zu tun. Den Kampf erhebt er  
nicht um seinen Frieden wieber zu richten. Der Reichskanzler  
möge mit dem Wunsche das neue Jahr gesegnet  
und gesunde Befriedigung im neuen, hohen Alter bringen.

## England.

von d. 1. Jänner, (R.B.) General Haig 1918  
für seine ausgezeichneten Dienste zum Marschall ernannt

## Eine monarchische Restauration in Frankreich?

Dauernder Stillstand in den inneren Entwicklungen eines Staates zieht meist den Rückgang seiner aus wärtigen Machtposition nach sich. In den vierzehn Jahren seines Bestandes war unserem Reich von Beginn die langsame Entwicklung vorausgezeichnet, schon durch die sündige Form seiner Einigung. Aber ständig vorausgezögert ist sie trotzdem, und über jede Erwartung hinaus hat sich jetzt die günstige Wirkung nach außen gezeigt, in dem festen Zusammenschluß sämtlicher Parteien gegenüber dem kriegerischen Angriff des ver bündeten rumänischen und slawischen Feindes unter dem Oberbefehl der Inselkönigmacht. Wie aber steht es jetzt um den Parlamentarismus in seinen älteren Heimatländern?

Völlig bleibt hier der Zarenstaat zunächst außerhalb der Betrachtung. Dort ist er bisher über die papierene Geltung wenig hinausgekommen. Im gewissen Sinne fällt auch Italien mit dem keineswegs überwundenen „regionalen“ Gegensatz von Süd und Nord aus der Erörterung. Dagegen mehr über gilt diese den ganz geschichtswidrig miteinander verbündeten westlichen zwei Großmächten. Dergleichen bestraf sich stets, und so hat Frankreich den im Krimkrieg 1853-1856 begangenen großen Fehler anderthalb Jahrzehnte darauf zu büßen gehabt. In dem nie erlöschenden Nachbedürfnis hat sich jetzt die Republik abermals mit dem geschäftlichen Gegenspieler verbündet und nach 2monatiger Kriegsbauer gelzen sich die Folgen; nach einem Bestande von anderthalb Monatenalterm beginzt die Staatsform selbst zu wanzen. Dessenlich wied die Wiederherstellung der Monarchie erwartet, auch das übrigens eine Folge jener Staatsmacht, die stets den Keim der Zerstörung in sich trug.

„Der Staat bin ich," sagte an der Seine selbstbewußt der von den Schweizern so gefaßte Sonnenkönig. In der damaligen Auffassung bedeutete das zugleich die unbedingte Befestigung über die Standselbstkünste, und durchaus guten Glaubens teilte sie der dritte Bourbon mit seinem Marquis. Mit welcher Art von Leuten dann sein Neffe, der Regent Philipps, und gar sein Urenkel Ludwig XV. das gleiche tun, ist bekannt genug. Es folgten die „große“ Republik und das erste Kaiserreich, bzw. mit Volksvertretern, Armeelösern und Generälen. Das Austerland, und naturgemäß an erster Stelle das vielfgeplagte, östliche Nachbarvolk der großen Nation mußte die Hauptlasten auf sich nehmen, und so wurde der Zustand teidlicher. Dann der Niedergang unter der legitimistischen Restauration unter dem Zivilkönigtum, der zweiten Republik und vollendos dem zweiten Kaiserreich mit der Niederlage 1870-71. Jetzt hatte die dritte Republik fast ein halbes Jahrhundert friedlichen Bestand gehabt, schließlich stach sie, doch, sprichwörtlich zu reden, der Haber und die Folge der kriegerischen Niederlagen sind die innere Derrittlung samt der vorerwähnten östlichen Okklusflam einer wiederherstellenden Monarchie. Bezeichnend aber ist, daß dabei nicht von den Bonapartes die Rede ist, sondern von den Orleans; die ersten sind jetzt nun 40 Jahre aus dem Spiel; und die letzteren schuf ss. Persönliche Feinde können sie kaum mehr haben und ihr wohlgeheiltes Reichum schert ihnen materiellen Einfluß.

„Es liegt etwas Untertholisches im Königreiche, das Wogen der Parteien führt immer wieder darauf zurück.“ Der das schrieb, war nicht etwa ein Utrektsfönderer, sondern ein Göttinger und Bonner Geschichtsprofessor F. R. Dahlmann, den nach 1850 die altpreußischen Konservativen als Republikaner angreiften, weil er im Frankfurter Parlament an der Spitze der erbkräftigsten Partei gestanden war. Diese Unvergänglichkeit hat sich jetzt auch wieder bei uns bewährt. Das nationale Kaiserium ist mit einer einflussreichen Volksvertretung zu wenig unterbunden, doch sich vielleicht bald gezwungener bedingen. Nicht der norddeutsche, wohl aber der gesamte Deutsche Reichstag ist am 18. Jänner 1871, vor dem um die Seinschampagne gezogenen deutschen Paar geboren, geboren worden. Er hat sich jetzt durchaus dieses Urprungs wiedergestellt und wird hoffentlich auch seiner neben der nationalen Monarchie der wichtigste Faktor unseres staatlichen Lebens sein.

## Wojang und Kühlein

Der Romanisch-Russische Kaiser oder der Großfürst nach seinem Namen, mit dem er auch poetisch genannt wurde, hat, der vom ersten bis gegenwärtigen Jahrhundert ein sehr eingeschränktes Reich gehabt, doch veränderte sich und wird noch weiter machen. Einige Beispiele aus vielen Jahrhunderten der Geschichte und Politik zeigt Peter der Große die nach dem Ende der Feudalzeit unter seiner Regierung, welche Szenen die Russen machten, um nicht zuviel aufzuhalten, aber es ist kein Zweck, Romasches oder das Russische nach Romaschem zu machen, da das Zeitalter nach Romaschem immer fortwährt, da es freilich in der Gedanke nie mehr vorkommt. Russland ist nun sogar ihrer zweiten Epoche unter ihpwaldauerherrscheren Namen konstruiert, taucht so dann ansonsten nicht mehr auf, den neu auftretenden als Johann Kasimir von Romaschem, so wie in der Großfürst, der später in Polen König wurde, und zu diesen Minuten nach der Thronbesteigung ein großer Aufstand der Dekabristen ausbrach, d. h. die Thronentzugsung nicht gelaufen wußte. Aber nun ist überall der Name Konstantin zurück, wann er im Jahr der Romanovs keiner erscheint, eine alte Tradition und Erinnerung an die hochfürstlichen Würde der großen Zarin. Weiter zurück läßt sich der Gedanke der 19. Jahrhunderts zur freilichen Krone der russischen Kaiser in Europa geworben, nicht mehr verfolgen. Die ersten Romanovs hatten, wie schon die letzten Jahren aus dem Stamm Rurikis, um die Einigung der russischen Stämme und die Sicherung des Reichs gegen Polen zu kämpfen. Einmal siegte, um die Wendes des 15. und 16. Jahrhunderts, tauchte eine byzantinische Herrscherin auf, die ihrem Gemahl, dem Großfürsten Ivan III., dem Einiger des Moskauer Reiches den Doppeladler des östlichen Reiches als Missigl brachte und es kurz vorher den Thron ganz erlegen war. Sophia Palaiologos nannte sich, mehrere Jahrhunderte früher als die moskauischen Herrscher den Juraeum annehmen, „Zarin von Jarayab“; ein Großmuttergedankt konnte aber daraus nicht erwachsen, nicht einmal einer förmlichen Rechtsanspruch haben sie Großfürsten von Moskau daraus abseitelt. Konstantinburg hat ihnen viel zu fern, als daß sie in jungen oder auch nur halbem Ernst solche Pläne erwogen hätten. Jahrhunderte lang hatten sie keine andere als theologisch kirchliche Beziehungen zum sterbenden Reich in Ostrom unterhalten, von dem sie durch einen breiten Gürtel taurischen Gebiete getrennt waren. Die poetische Verbindung, mit der die moderne Politik ihr Eroberungsziel verherrlicht, greift noch weiter zurück, in die halbmythischen Zeiten der Urchristen des oströmischen Reichs.

## Bonī Ēage.

**Auszeichnungen.** Die Käfer hat verliehen: Krugkreuz für Tapferdienste 2. Klasse dem Bürgermeister von Witterburg Dr. Simon Kretz, dem Gemeindevorsteher in Montona Dr. Jakob Lius, dem Gemeinderat und geweiheten Bürgermeister von Voloska Abbagia Dr. Andreas Stanger und dem Direktor der landwirtschaftlichen Schule und Gemeindegererten in Dignau Dr. Robert Steiner; das goldene Verdienstkreuz am Bande der Tapferkeitsmedaille dem Kommissär des Finanzwache Theodor Ramroth; das silberne Verdienstkreuz am Bande der Tapferkeitsmedaille dem Helferzonenleiter der Finanzwache Georg Skerbinek.

Damenkomitee für Kriegsfürsorge Pola. Das Präsidium des Damenkomitees für Kriegsfürsorge hat am 30. Dezember 1916 folgende Spenden abgegeben: An das k. u. k. Kriegsministerium, Kriegsfürsorgeamt, für Witwen und Waisen nach gefallener Mannschaft der gesamten bewaffneten Macht 10 200 Kr., für die bedeckteren Erwachsenen der gesamten bewaffneten Macht 12 000 Kr., für die im Felde Erblindeten 510 Kr., für „Weihnachten im Felde“ 410 Kr., für die weiblichen Kinder nach gefallener Mannschaft des 3. Korps 10 Kr., für die Armeekrankenanstalt 10 Kr., an die k. u. k. Marinefaktion, Präsidialkantone, für Hinterbliebene nach gefallener Mannschaft der Kreuzmarine 1230 Kr., für Hinterbliebene nach gefallenen Marinestieren des Marinestaffelstandes 20 Kr.; an den k. k. österr. Militär-Witwen- und Waisenfond 50 Kr., insgesamt 13 730 Kr.

Meteorologisches vom Jahre 1916. Abzeichen von seinem ganz erheblichen Regenüberfluß (191 Millimeter) ist das abgelaufene Jahr auch deshalb meteorologisch interessant, weil es mit einer Mitteltemperatur von 14,3 Grad in der mit 1870 beginnenden homogenen Beobachtungsreihe zu den wärmsten Jahren gehört. Die mittlere JahresTemperatur für Völa beträgt, nämlich 15,3 Grad, es ergibt sich somit ein Überdurchschnitt von 0,8 Grad, der als ziemlich groß bezeichnet werden kann, da in der ganzen vorliegenden Beobachtungsreihe nur 2 Jahre vorkommen sind, die eine höhere, bzw. gleiche Mitteltemperatur aufweisen. Es sind dies die Jahre 1877 mit 14,5 Grad und 1898 mit 14,3 Grad, mit

terer Jahresmitteltemperatur. Dieses hohe Temperaturjahr von 1916 wurde aber keineswegs durch einen längeren Sommer bedingt, der Anzug war sogar relativ kühl ausgefallen, sondern es fand die hohen Temperaturen sämtlicher Winter und Frühlingssmonate, die die Wintertilberthäufigkeit zu Folge gehabt haben. Im März betrug der Wehrbetrag im Monatsmittel 2,6 Grad, im Dezember 2,1 Grad. Das Jahresmittel von 31,3 Grad am 11. Juli lag noch um 0,6 Grad unter dem Normalbetrag. Die tiefste Temperatur wurde am 22. Februar mit -1,7 Grad (durchschnittliches Mittel -4,7 Grad) abgelesen. Mit 1091 Millimeter Regen Höhe, die aus 137 Regentagen verteilt war, schied 1916 zu den sehr nassen Jahren. In der mit 1871 begonnenen homogenen Beobachtungsreihe hatten größere Regensummen nur die Jahre 1878, 1896, 1900, 1905 und 1910 mit 1401, 1093, 1179, 1101 und 1218 Millimeter Regenhöhe. Die 4 letzten Jahre sind ähnlich zu naß, sehr trocken dagegen die Jahre 1893, 1907 und 1908 gewesen, in denen nur 662, 737, bzw. 692 Millimeter Regen gefallen sind.

**Kunstschulen** — Kriegsfürsorgeamt. Vom k. u. k. Kriegsministerium, Kriegsfürsorgeamt, wird uns Mitteilung gemacht, daß die Blüte von Bildhauer Heinrich Rausch, Seine Majestät Kaiser Karl I. im Erntedank des goldenen Blütes, und die Blüte von Bildhauer Gustav Zetek, Seine Majestät in Marschalluniform darstellend, die Schutzmarke des Kriegsfürsorgeamtes und den Namen des Autors tragen werden. Diese vorliegenden Kunstwerke werden vorläufig in Lebensgröße, in Eisenblech oder Bronzeplatine zum Preise von 110 Kr. und 60 Centimeter hoch zum Preise von 60 Kr. erhältlich sein. Ausführungen in Marmor und Metall werden nur auf Bestellung geliefert. Vermerkungen werden schon jetzt im k. u. k. Kriegsministerium, Kriegsfürsorgeamt, Wien, 9. Bez., Berggasse 22, entgegen genommen.

**Vom Feldpostprivatpaketverkehr.** Der Feldpostprivatpaketverkehr wurde bei den Feldpostämtern 387 und 434 eingeführt.

Alle europäischen Kriegsschauplätze auf einem Blatt lädt in schöner, übersichtlicher Darstellung erschein. G. Freytags neue Karte von Mittel-Europa 1 : 3 Mill., 80 : 110 km. groß, Preis mit Porto Kr. 2,50. Verlag von G. Freytag u. Berndt, Wien, VII. (Robert Fries, Leipzig, Seeburgstr. 96). Das in 8 Farben sehr hübsch ausgeführte Blatt lädt im Norden noch die Shetlands-Inseln -- Christiania -- Stockholm -- die Südküste Finlands -- St. Petersburg erleben, entfällt im Westen noch London -- Havre -- Paris -- Barcelona, im Osten noch Kijew -- Odessa -- die Westküste des Schwarzen Meeres -- Konstantinopel -- das Bordere Kleinasiens einschließlich der Insel Rhodos und erstreckt sich im Süden so weit, daß nicht nur ganz Griechenland mit allen Inselgruppen des Ägäischen und Kreitischen Meeres, sowie Kreis selbst, sondern auch ganz Italien, die Inseln Korsika, Sardinien, Sizilien, Malta und sogar noch ein Teil des afrikanischen Festlandes mit Tunis und Karthago erhältlich sind. Eine sehr reiche Beschreibung, ein ausdrucksvolles Gelände und die Einzeichnung der Frontlinien in West und Ost, gegen Italien und am Balkan noch dem Stande von Ende Dezember 1916 sind besondere Vorzüglich der schönen neuen Karte, die auch für sonstige Orientierung in Amt und Kontor wie im Privatgebrauch sehr gut verwendbar ist. Sede Buchhandlung wie in Erinnerung einer solchen der Verlag G. Freytag u. Berndt, Wien, VII., Schottenfeldasse 62, (Rob. Fries, Leipzig, Seeburgstr. 96) liefert die Karte gegen vorherige Einsendung von Kr. 2,50 portofrei.

### Amnestie.

(Normalverordnung vom 24. Dezember 1916, Pr. M.S. Nr. 5030.)

Seine k. u. k. Apostolische Majestät haben mit der Allerhöchsten Einschließung vom 22. Dezember 1916 allgemein angewiesen, gerichtet:

U. Allen Militärpersonen, die vor dem 1. Jänner 1917 von Gerichten der gemeinsamen Wehrmacht zu einer Freiheitsstrafe verurteilt worden sind und denen gegenwärtig die Strafe unterbrochen oder aufgeschoben ist, wird der Vollzug der Freiheitsstrafe oder des noch nicht vollstreckten Teiles nachsehen, wenn sie nach der Verurteilung sich vor dem Feinde so tapfer verhalten und auch sonst so gut geführt haben, daß dadurch ihr Schuld als gelliert zu betrachten ist.

Die Feststellung, ob diese Bedingungen zutreffen, obliegt dem zuständigen Kommandanten, der im Urteilsverfahren der ersten Instanz eingeschritten ist.

U. Allen Personen, die vor dem 1. Jänner 1917 von einem Gerichte der gemeinsamen Wehrmacht zu einer drei Wochen nicht übersteigenden Freiheitsstrafe oder zu einer 200 Kronen nicht übersteigenden Geldstrafe rechtskräftig verurteilt worden sind, werden diese Strafen, soweit sie noch nicht vollstreckt sind, nachsehen.

2. Die vor dem 1. Jänner 1917 von einem Gerichte der gemeinsamen Wehrmacht verhängte Strafe,

... als drei Wochen, jedoch nicht mehr als sechzehn Tage oder nicht als 200 Kronen, jedoch nicht mehr als zehn Kronen beträgt, wird nachgehen;

3. Abwüchsen, die die urhebliche Handlung oder den voll oder teilweise Verzicht beginnen haben und deren Zeit nach, auf vorzeitige Entlassung, sondern ungenau undeinfach und Erziehung zurückzuführen ist, die momentan durch den Krieg verhindert wurde, dann

b) Chefsachen und Wamen von Kriegsteilnehmern, die die Tat während der Teilnahme des Kriegen am Kriege begangen haben.

Gehalt die Verurteilung wegen mehrerer Strafanträge, so ist die Strafe erlassen, wenn die in den Punkten a) oder b) angeführten Bedingungen auch nur bei einer der nachvollen Handlungen erfüllt sind.

Bei der Berechnung der Strafzeit ist die etwa als Strafe angesehene Unterlauchung oder Bewahrungshaft mitzurechnen.

Unter Kriegsteilnehmern im Sinne dieser Amnestie sind alle Personen zu verstehen, die während des gegenwärtigen Krieges in der bewaffneten Macht oder in der Handwaffe dienen oder gedient haben.

3. Werde neben der Freiheitsstrafe auf eine Geldstrafe im angeführten Betrag erkannt, so sind die Strafen erlassen, wenn die Freiheitsstrafe und die Ersatzstrafe der Geldstrafe in den Fällen des Punktes 1 zusammen nicht mehr als drei Wochen, in den Fällen des Punktes 2 nicht mehr als sechs Wochen betragen.

C. Allen vor dem 1. Jänner 1917 von einem Gerichte der gemeinsamen Wehrmacht zu einer drei Monate nicht übersteigenden Freiheitsstrafe oder zu einer Geldstrafe rechtskräftig verurteilten Personen werden die kreisgelegige Wachschiffen als Folge der Verurteilung eingetretene Unfähigkeit, bestimmte Rechte, Stellungen und Besitznisse zu erlangen, sowie der Verlust des Wahlrechtes und der Wählbarkeit in öffentlichen Körperbehörden nachgelassen.

Die Nachahmung Rechtsgüter wird für Personen, die ihre Taten noch nicht oder noch nicht vollständig vollbracht haben, in dem Zeitpunkt wirksam, in dem die Freiheitsstrafe vollzogen oder die Geldstrafe erledigt wird.

D. Die Bestimmungen gelten auch dann, wenn das Urteil vor dem 1. Jänner 1917 zwar noch nicht rechtskräftig wurde, die Rechtskraft aber nachträglich eintritt, weil ein Rechtsmittel nicht ergriffen, das angebrachte Rechtsmittel zurückgezogen wird oder das nur vom Rechtsgericht aufrichtig erhaltenen Rechtsmittel keinen Erfolg hat.

Dasselbe gilt, wenn das im Verfahren im Freide oder zur See gefällte Urteil durch die Bestätigung des zuständigen Kommandanten nachträglich die Rechtskraft erlangt.

E. Die Amnestie erstreckt sich nicht:

a) auf Strafen, die wegen Preisabschaffung oder wegen Wucher verhängt worden sind.

b) auf Personen, die schon vorher zu einer Freiheitsstrafe verurteilt worden sind, es wäre dann, daß diese bloß als Erhöhung einer Geldstrafe ausgesprochen worden wären.

F. Das Kriegsministerium wird ermächtigt, besondere Gnadenurteile in grüherer Zeit für Personen vorzulegen, die der Amnestie zwar nicht teilhaftig werden, aber nach ihrer militärischen Disziplinierung, ihrem Lebensmoral, den persönlichen Verhältnissen und der Art der strafbaren Handlung, sowie nach dem Beweisgrund einer Gnade wertig sind. Hier haben namentlich solche Verurteilte in Vertritt zu kommen, die durch den Krieg in ihren Familien oder an ihrem Vermögen schwer heimgesucht worden sind.

Erneut wird das Kriegsministerium ermächtigt, Einzelurteile auf Nachahmung der in Punkt B 2 angeführten gegen Chefsachen und Wamen von Kriegsteilnehmern verhängten Strafen in berücksichtigungswerten Fällen zu stellen, wenn die strafbare Handlung nach Beendigung der Teilnahme des Chefsachen am Kriege begangen wurde, und der Chefsache gestorben oder als Invalide entlassen worden ist, oder vermischt wird oder kriegsgefangen ist.

G. Die zuständigen Kommandanten im Felde und zur See haben im Rahmen der im ersten Absatz des Punktes dargelegten allgemeinen Grundsätze von dem ihnen verliehenen Gnadenrechte umfangreichen Gebrauch zu machen.

H. Der Vollzug der vor dem 1. Jänner 1917 verhängten und noch nicht oder nicht ganz vollstreckten militärischen Disziplinarstrafen wird erlassen.

### Militärisches.

Hasenadmiralrats-Tagesbefehl Nr. 1

Garnisonsinspektion: Oberleutnant Gereb.

Garnisonsinspektion: Auf S. M. S. "Bellona" Marinearzt Dr. Weller; im Marinespital Linienschiffzug Dr. v. Marochino.

Elfte britischer Seespitalschiffe. Da die k. u. k. Regierung Seespitalschiffe nicht als Lazarettsschiffe im

Sinne des Hauses Abkommen vereinbart die Annahme der Gründung der Generalkonvention auf den Sektor, anerkannt und die unter P. R. M. S. Nr. 169 vom 28. April 1916 als britische Seespitalschiffe notifizierten, mit H. E. 1, H. E. 2 und vegetarisiert Flughafenzuge, sowie darüber der britisch thronende Regierung in Dienst gestellte Flugzeugschiffe "Glorious" mit seinen beiden Beibooten im P. R. M. S. Nr. 169 vom 13. Mai 1916 aus der Liste der britischen Seespitalschiffe zu streichen.

Erzeugung und Verkauf von Streiböck. Um mit den Rechtsvorschriften mögl. nicht zuwiderzuhanden, ergeben meigen Erzeugung und Vermarktung von Streiböck folgende Verhältnisse: Die Ausgabe von Streiböck und die Haltung eines Vorates wird für alle nicht mobilen Einheiten der lokalen Verteidigung (Hafenkompanie), ferners für Schiffsflotte aufgelassen. Der Vorat dieser Schiffe ist der Anzeigung zu unterwerfen. Sonstige Schiffe mit Backanlagen, ferners die Einheiten der Donauflotte und die Torpedoboots haben sich auf einen funktionsstarken offenen Vorat einzuschränken, alle jenseitig nicht bereit genannten Schiffe und Fahrzeuge, ferners alle nicht liegenden Signalstationen und Stationen des Nachrichtendienstes haben einen solchen für zehn Tage zu halten Innerhalb eines halben Jahres ist der Innenausbau aufzugeben und durch leicht zu erschien Torpedoboots müssen ihren funktionsstarken Vorat auch durch Innenausbau umsetzen.

Bänder. Die Bänder im Marineweine bleibt bis auf weiteres geschlossen. Der Betrieb im Marineweine wird zweits Reinigung am 6. Jänner einzulegen und am 13. Jänner wieder aufgenommen.

Der Marschallstab in Frankreich. Wie verlautet, soll die französische Regierung beschlossen haben, den General Joffre zum "Marschall von Frankreich" zu ernennen. Damit würde ein alter französischer Titel nach langen Jahren wieder verliehen werden. Der alte Marschall war Gouraud, der im Jahre 1895 postmortem ist. Der Titel "Marschall" ist bekanntlich germanischen Ursprungs, zusammengelegt aus "mar" (Pferd) und "stall" (Stall) und bedeutet ursprünglich den Titel eines ziemlich untergeordneten Bediensteten, der die Aufsicht über die Stallungen hatte. Später wurde der Titel mit Hofsämlern verbunden. Erst im 16. Jahrhundert begann man, den Titel "Marschall" militärischen Oberbefehlshabern zu verleihen. In Frankreich bürgerte sich die portugiesische Form "Marchal de France" (Marschall von Frankreich) ein. Ursprünglich gab es nur einen Marschall; er König Franz I. ernannte deren fünf. Die Zahl wechselte. Noch lange Zeit vor Ausbruch der großen Revolution, im Jahre 1783, gab es 20 Marschälle von Frankreich. Dem Kaiser erhielt der Titel zu aristokratischer oder monarchistischer und so wurde er abgeschafft. Die berühmtesten Revolutionsgenerale, wie Bonaparte, Hoche, Dourdan, Vieheux, Dumouriez, Custine usw., führen auch als selbständige Armeekommandanten nur den einfachen Titel "General". Erst Napoleon I. führte als Kaiser den Titel wieder ein und ernannte im ganzen 16 Marschälle, die den Titel "Maréchal de l'Empire" führten. Auch Napoleon III. pflegte Marschälle zu ernennen. Erneut der ersten war sein Herrscherstil beim Staatsstreich, Marschall de St. Arnaud, unter dem späteren sind allgemein bekannt Buzaine, Herzog von Blac Mahon und Gouraud. Die dritte Republik schaffte den Titel zwar offiziell nicht ab, doch ernannte sie keine Marschalle mehr, so daß es in Frankreich bis nun zwei Generalscharen gab, den Brigadegeneral und den Divisionsgeneral, welche letztere Charge auch die Korps und Armeekommandanten bekleiden. Der Titel "Generalissimus", den Joffre führte, bezeichnet nur eine Funktion, nicht aber einen Chargengrad.

### An die p. t. Abonnenten.

Die p. t. Abonnenten werden dringend gebeten, die beigefügten Posterlagačeine zur Erneuerung des Abonnements, besonders aber auch zur Begleichung der Rückstände für 1916 zu benutzen. Separate Mahnungen werden aus ökonomischen Rücksichten nicht erfolgen und gilt für die im Rückstand stehenden p. t. Abonnenten Vorliegendes als Mahnung.

Die Nichteinhaltung dieser hofl. Aufforderung muß die Unterbrechung in der Zusendung der Zeitung zur Folge haben.

Bei den p. t. Abonnenten, welche vorzahlt haben und den Erlagchein erhalten, ist derselbe nicht als Mahnung anzusehen und kann für eine künftige Zahlung aufgehoben werden.

Die Administrator.

